



## دليل فحص كوفيد-19 للشركات والمؤسسات

تم التحديث في 28 نيسان 2021

الغاية من هذه الوثيقة

توفر هذه الوثيقة إرشادات فحص أعراض كوفيد-19 والتعرض له للشركات والمؤسسات من أجل القيام بعملية معدلة وأمنة. يجب تطبيق إجراءات فحص كوفيد-19 على جميع الموظفين (أي الموظفين والمتقدين والمتطوعين، إلخ) قبل بدء كل دوام عمل.

وفقاً لـ [معايير Cal/OSHA كوفيد-19 المؤقتة للطوارئ](#) يجب عدم السماح لأي موظف تعرض مؤخرًا لكوفيد-19، سواء ظهرت عليه الأعراض أم لم تظهر وسواء أخذ اللقاح أم لم يأخذه، **بالدخول** إلى مكان العمل. لا يجب استبعاد أي موظف ملقح بالكامل تعرض مؤخرًا لكوفيد-19، ولم تظهر عليه الأعراض، من العمل بعد التعرض. لمزيد من المعلومات حول معايير الاستبعاد من مكان العمل بسبب كوفيد-19، راجع [معايير Cal/OSHA كوفيد-19 المؤقتة للطوارئ](#).

العودة إلى العمل بعد العزل أو الحجر

تتبع دائرة الصحة العامة في مقاطعة ألميدا (ACPHD) الاستراتيجيات المبنية على الوقت والأعراض كما حددها مركز السيطرة على الأمراض (CDC) لتحديد الوقت الذي يسمح فيه لشخص [بالخروج من العزل المنزلي](#); لا تلزم ACPHD [ولا تشجع على الإلزام](#) بنتيجة فحص سلبية أو أية إجراءات تصريح أخرى لعودة الموظفين إلى العمل. لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى [رسالة مقاطعة ألميدا المفتوحة الموجهة إلى أصحاب العمل بشأن اختبار التصريح وإرشادات العزل CDC](#).

فحص الموظفين

يجب على جميع الموظفين (أي الموظفين والمتقدين والمتطوعين، إلخ) القيام بفحص ذاتي لكوفيد-19 قبل بدء كل دوام عمل. يجب عدم السماح للموظفين الذين تظهر عليهم الأعراض **بالدخول** إلى مكان العمل. لمزيد من المعلومات، راجع [دليل التقييم الذاتي لكوفيد-19 للموظفين](#).

أسئلة الفحص اليومي

يجب إجراء فحص أعراض كوفيد-19 والتعرض له **بالإضافة** إلى إجراءات الوقاية الأخرى مثل غسل اليدين بشكل متكرر، ووضع أغطية للوجه، والحفاظ على مسافة 6 أقدام من الأشخاص الآخرين، وتحسين التهوية، وإنشاء حواجز مادية من مواد مثل الزجاج الشبكي للتخفيف من انتقال كوفيد-19 خلال الأوقات التي لا يمكن فيها الحفاظ على التباعد المكاني.

ينبغي طرح الأسئلة أدناه على جميع الموظفين قبل بدء كل دوام عمل. إذا كانت الإجابة "نعم" على أي من الأسئلة التالية، فلا بد من إرجاع الموظف إلى منزله لإتباع [إجراءات العزل/الحجر الصحي](#).



## أسئلة فحص أعراض كوفيد-19 والتعرض له

<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	في غضون الأيام العشرة الأخيرة، هل تم تشخيص إصابتك بـ كوفيد-19 (أي كانت نتيجة اختبارك إيجابيه)؟
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	في غضون الأيام الـ 14 الماضية، هل كنت في تماس مباشر* مع أي شخص نتيجة فحصه إيجابية و/أو كان معزولاً بسبب كوفيد-19؟
<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	خلال الـ 24 ساعة الماضية، هل واجهت أيًا من الأعراض التالية التي لا يمكن تفسيرها بسبب آخر غير احتمالية وجود كوفيد-19؟ <input type="checkbox"/> الحمى أو القشعريرة أو الارتعاش/ الارتجاج المتكرر <input type="checkbox"/> ألم العضلات <input type="checkbox"/> سعال <input type="checkbox"/> ألم في الحلق <input type="checkbox"/> ضيق التنفس، صعوبة في التنفس <input type="checkbox"/> شعور غير اعتيادي بالضعف أو التعب <input type="checkbox"/> فقدان لحاسة الذوق أو الشم <input type="checkbox"/> الصداع <input type="checkbox"/> رشح الأنف <input type="checkbox"/> احتقان الأنف <input type="checkbox"/> الإسهال <input type="checkbox"/> الغثيان و/أو التقيؤ

\*يُعرّف التماس المباشر بأنه التواجد مع شخص ضمن مسافة 6 أقدام لمجموع 15 دقيقة أو أكثر في غضون يومين قبل بداية المرض، بغض النظر عما إذا كان الملامس يرتدي كمامة أم لا.

## اعتبارات تتعلق بأسئلة فحص كوفيد-19

### من الذي سيجري فحصه لأعراض كوفيد-19 والتعرض له؟

حدد من سيُسأل عن أعراض كوفيد-19 والتعرض المحتمل له: الموظفون فقط أم كل شخص يدخل المبنى؟

### من سي طرح أسئلة فحص كوفيد-19؟

فكر بمنصة رقمية لجمع معلومات فحص كوفيد-19. في حال تعذر وجود منصة رقمية، تأكد من تقليل عدد الموظفين اللذين يطرحون الأسئلة إلى الحد الأدنى. وتشمل الاعتبارات الإضافية ما يلي:

- يمكن أن يسبب الوقت اللازم لطرح أسئلة الفحص على الموظفين اختناقات عند المدخل، مما يؤدي إلى تأخير بدء العمل وتشكل طوابير طويلة.
- وبقول **أمر تغطية الوجه في ولاية كاليفورنيا**، يجب أن يرتدي الأشخاص اللذين يجرون فحص كوفيد-19 أغطية الوجه أو كمامات دائماً، وخصوصاً عند التفاعل مع الآخرين.

### أين يجري الفحص؟

حدد أين سيجري الفحص.

- يجب أن يجري الفحص قبل دخول الشخص إلى المبنى أو بُعيد دخوله.
- في حالة طرح الأسئلة شفهيًا، يجب تصميم محطة الفحص بصورة تحافظ على الخصوصية.
- يجب أن تكون مساحة محطة الفحص كافية للحفاظ على مسافة 6 أقدام من التباعد المكاني بين الأفراد أثناء انتظار الفحص. ضع علامات على الأرض كل 6 أقدام للإشارة إلى المناطق المناسبة للوقوف أثناء انتظار الفحص في الصف عند الدخول.
- قد يصرُّ إلى إغلاق بعض مداخل المبنى لمنع الأشخاص من الدخول دون فحص.



### اعتبارات إضافية تتعلق بسلامة الفحص والتتبع:

- يجب أن يرتدي الجميع أغطية الوجه أو الكمامات خلال تقييمات الفحص.
- وفقاً لإرشادات ولاية كاليفورنيا، يجب على الجميع ارتداء غطاء الوجه عند طرح أسئلة الفحص عليهم شخصياً. يمكن تقديم كمامة لمن يأتي دون غطاء وجه، حسب توفر المخزون. غطاء الوجه بسيط بحيث يمكن أن يُكتفى بمنديل الرأس أو قطعة قماش مربع.
- إزل الأشياء المشتركة. عل سبيل المثال، لا تشاركوا الأقلام. إذا كانت هناك حاجة إلى تشارك الأشياء، فقم بتطهيرها بعد كل استخدام.

### اعتبارات قياس درجة الحرارة

لا يُنصح بإجراء فحوصات على درجة الحرارة لمعظم الشركات. لا يحل قياس درجة الحرارة محل إجراءات المراقبة الأخرى مثل فحص الأعراض والتقييم الذاتي للتعرض للمحتمل للكوفيد-19، مع الحفاظ على مسافة 6 أقدام من الآخرين، وارتداء أغطية الوجه أو الكمامات، ووضع حواجز مادية مثل النوافذ الزجاجية أو البلاستيكية بين الأشخاص الذين لا يمكنهم الحفاظ دائماً على مسافة 6 أقدام من الآخرين.

ملاحظة: افحص أعراض كوفيد-19 أولاً. الموظفون الذين أجابوا بنعم على أي من أسئلة الفحص والتقييم الذاتي لا يحتاجون إلى فحص درجة حرارتهم ويجب أن يبقوا/ يعودوا إلى المنزل.

على الرغم من أنه لا يُوصى لمعظم الشركات إجراء فحوصات على درجة الحرارة، إلا أن مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها توصي **بالأثنين**: طرح أسئلة فحص كوفيد-19 وقياس درجات الحرارة عند الوصول للمجموعات التالية:

- الموظفون الذين يتبعون لمرافق الرعاية الصحية، بما في ذلك مرافق التمريض الماهر والرعاية الطويلة الأمد. للحصول على إرشادات إضافية، راجع [منشآت مقاطعة الميدا للرعاية طويلة الأمد](#).
- الموظفون والزوار والأشخاص المحتجزون في السجون/ والمنشآت الإصلاحية.
- عمال البنية التحتية الحيوية المسموح لهم بمواصلة العمل بعد الاتصال الوثيق بشخص مشتبه أو مؤكد إصابته ب كوفيد-19، بما في ذلك:
  - موظفو إنفاذ القانون على المستوى الاتحادي ومستوى الولايات والمستوى المحلي.
  - موظفو مركز اتصال 911
  - موظفو مركز الدمج
  - المستجيبون للمواد الخطرة من الحكومة والقطاع الخاص.
  - عمال النظافة وغيرهم من موظفي العناية بالنظافة
  - العاملون - وكذلك الموردون المتعاقدون - في مجالات الغذاء والزراعة، والتصنيع الحرج، وتكنولوجيا المعلومات، والنقل، والطاقة، والمنشآت الحكومية
  - القادمون إلى ملاجئ المشردين
  - الأطفال القادمون إلى رياض الأطفال بما في ذلك برامج ما قبل الروضة.
- تنص إرشادات مركز السيطرة على الأمراض CDC على أن رياض الأطفال قد تسمح للأبوين بأخذ درجة حرارة الطفل باستخدام ميزان حرارة قبل الوصول أو عند الوصول، ومن ثم إبلاغ روضة الأطفال بدرجة الحرارة. وتشمل برامج رعاية الطفل، على سبيل المثال لا الحصر:
  - برامج رعاية الأطفال العائلية (أي رعاية الأطفال المنزلية)
  - برامج ما قبل التعليم المدرسي (أي ما قبل الروضة) في المدارس الخاصة والعامة



- برامج "هد ستارت" العادية والمبكرة (Head Start)
- مراكز رعاية الأطفال الخاصة

هل يجب على مواقع العمل الأخرى - غير المدرجة في القائمة أعلاه - إجراء فحوصات درجة الحرارة للموظفين و/أو الأشخاص الآخرين الذين يصلون إلى الموقع؟

حالياً ، لا توصي مقاطعة ألميدا بقياس درجة الحرارة للموظفين في كلّ أماكن العمل بشكل روتيني كوسيلة لفحص كوفيد-19. يرجى ملاحظة أن فوائد طرح الأسئلة حول الأعراض جنباً إلى جنب مع قياس درجات الحرارة تعظم في الحالات التالية:

- في حال تعرض عدة عاملين في البنية الأساسية الحرجة لـ كوفيد-19، وكان إلزام كل العاملين المعرضين بالحجر الصحي في المنزل لمدة 14 يوماً من شأنه أن يؤدي إلى نقص كبير في عدد العاملين.
- البيئات المغلقة التي قد ينتشر فيها مرض كوفيد-19 بسرعة إذا دخل إلى منشآت مثل دار التمريض والسجون ومراكز الاحتجاز.
- في الأماكن حيث الإجراءات الأكثر فعالية مثل البقاء على مسافة 6 أقدام مع ارتداء الجميع أغطية الوجه/الوجه ليست ممكنة، مثل برامج رعاية الأطفال.
- الأماكن التي تخدم الأشخاص المعرضين لخطر الإصابة بمرض كوفيد-19 الشديد (على سبيل المثال، المستشفيات والعيادات ودور الرعاية).

هل ينبغي لمواقع العمل أن تحتفظ بسجل معلومات فحص درجة حرارة الموظفين والأعراض؟

يمكن لمواقع العمل أن تقرر بنفسها إذا كانت تريد الاحتفاظ بمعلومات فحص أعراض كوفيد-19 والتعرض له. إذا قرر الموقع القيام بذلك، فإن Cal/OSHA تطلب من الشركات الاحتفاظ بهذه المستندات لمدة 30 عاماً بعد مغادرة الموظف للمؤسسة. للحصول على معلومات إضافية، راجع

[Cal/OSHA: Access to Employee Exposure and Medical Records Standard \(8 CCR 3204\).](#)

اعتبارات تجهيز محطات فحص درجة الحرارة

- حدد العوامل الثلاثة التالية حسب [اعتبارات أسئلة الفحص كوفيد-19](#) في هذه الوثيقة: من الذي سيجري فحصه لأعراض كوفيد-19 والتعرض له؟ من سيطرح أسئلة فحص كوفيد-19؟ أين يجري الفحص؟



- انصب حاجزاً مادياً، مثل نافذة من الزجاج أو البلاستيك الشفاف، بين الأشخاص الذين يدخلون المبنى والأشخاص الذين يقومون بقياس درجة الحرارة.
  - يجب توضع المحطات على بعد 6 أقدام على الأقل عن بعضها البعض، وبطريقة تحافظ على خصوصية الشخص الذي يتم فحصه.
  - إذا تعذر وضع الحاجز، فيجب على الشخص الذي يقيس درجات الحرارة ارتداء معدات الحماية الشخصية (PPE) التالية: كمامة، واقي العينين (نظارات واقية أو واقي وجه للاستخدام مرة واحدة يغطي مقدمة الوجه وجوانبه بالكامل)، وقفازات تستعمل لمرة واحدة. غير أن معدات الحماية الشخصية منفردة أقل فعالية من الحاجز. بالإضافة إلى ذلك، يجب تدريب الموظفين على كيفية استخدام معدات الحماية الشخصية.
- عند اختيار نوع ميزان الحرارة الذي يجب استخدامه:
  - بالنسبة إلى كل أنواع موازين الحرارة، من المرجح أن تنتج موازين الحرارة ذات الجودة الأعلى قراءاتٍ أدق. اتبع إرشادات الجهات المصنعة.
  - توصي إدارة دائرة الصحة العامة في مقاطعة ألميدا باستخدام موازين حرارة لا تعمل باللمس (الأشعة تحت الحمراء)، مع التحذيرات التالية:
    - تميل موازين الحرارة التي لا تعمل باللمس إلى الإنقاص من درجات الحرارة مقارنة بموازين الحرارة الفموية، وخاصة عند استخدامها في الخارج.
    - في حال استخدام موازين الحرارة الفموية، قد يؤدي تناول السوائل والمأكولات الصلبة قبل 30 دقيقة إلى قراءات غير دقيقة.

#### إجراءات قياس درجة الحرارة

- تعتبر دائرة الصحة العامة في مقاطعة ألميدا أي شخص بدرجة حرارة 100 فهرنهايت (37.8 مئوية) فما فوق مصاباً بالحمى (أي لديه حرارة مرتفعة). أي شخص تبلغ درجة حرارته 100 درجة فهرنهايت (37.8 درجة مئوية) أو أعلى، ينبغي أن يرجع فوراً إلى منزله وألا يسمح له بالدخول إلى مكان العمل. يجب إعادة فحص درجات الحرارة التي تظهر أقل من 96 درجة فهرنهايت (35.6 درجة مئوية) للتأكد من دقة القراءة.
- ملاحظة: أي شخص تظهر عليه علامات الإصابة بالحمى أو أي من أعراض كوفيد-19 الأخرى لا بد أن يغادر مكان العمل على الفور، وأن يبلغ المشرف عليه، وأن يتصل بمزود الرعاية الأولية أو الجهة الطبية. ولا ينبغي السماح للأطفال في برامج رعاية الأطفال بالحضور والأعراض ظاهرة عليهم. بالنسبة للمجموعات الأخرى، راجع بروتوكول المؤسسة.

#### إرشادات قياس درجة الحرارة عند وجود حاجز مادي في مكانه (الطريقة المفضلة):

- عند الوصول إلى محطة قياس الحرارة، احرص دائماً على غسل اليدين ووضع قفازات استعمال لمرة واحدة عند استخدام ميزان حرارة لا يعمل باللمس (الأشعة تحت الحمراء) أو صدغي، ليس من الضروري تغيير القفازات قبل الفحص التالي لدرجة الحرارة إذا لم يلمس الشخص (الأشخاص) الذي يجري الفحص الأشخاص الذين يتم فحصهم.
- عند قياس درجات الحرارة، قف خلف حاجز مادي واضح، مثل نافذة زجاجية أو قاطع بلاستيكي، لحماية وجهك من قطرات التنفس التي قد تنتج عندما يعطس العميل أو يسعل أو يتحدث. عند الوصول إلى الحاجز المادي، يجب أن يتأكد الشخص (الأشخاص) الذي يقوم بالفحص من بقاء وجهه خلف الحاجز المادي، في جميع الأوقات.



### إرشادات إجراء فحص درجة الحرارة عند توفر معدات الحماية الشخصية (PPE) ولكن دون وجود حاجز مادي:

- عند الوصول، اغسل يديك وضع كمامة، وحماية العينين (نظارات واقية أو واقية وجه يُستخدم لمرة واحدة يغطي مقدمة وجوانب الوجه بالكامل)، وزوج واحد من القفازات التي تستخدم لمرة واحدة.
  - اتبع توصيات مركز السيطرة على الأمراض الحالية لـ كمامات الوجه وحماية العين.
  - اتبع إرشادات منشأتك حول كيفية ارتداء معدات الحماية الشخصية (PPE) وإزالتها بأمان. إذا لم يكن هناك إرشادات، فراجع التسلسلات الموصى بها لمركز السيطرة على الأمراض (CDC) للحصول على معدات الحماية الشخصية (PPE).
  - لا تعتبر النظارات حماية كافية للعين لأنها لا تغطي جوانب الوجه. يوصى بشدة باستخدام واقية عين مثل النظارات الواقية أو واقية الوجه الذي يُستخدم لمرة واحدة والذي يغطي مقدمة الوجه وجوانبه بالكامل.
  - اغسل يديك بالصابون والماء لمدة 20 ثانية. إذا لم يتوفر الصابون والماء، فاستخدم معقم لليدين يحتوي على نسبة 60% من الكحول على الأقل. إذا كانت الأيدي متسخة بشكل واضح، فيجب استخدام الصابون والماء قبل استخدام معقم اليدين الذي يحتوي على الكحول.
- قم بإجراء فحوصات درجة الحرارة.
  - إذا كانت درجة الحرارة أقل من 36 درجة مئوية (96 درجة فهرنهايت)، فأعد القياس.
  - عند استخدام ميزان حرارة لا يعمل باللمس (الأشعة تحت الحمراء) أو ميزان حرارة صدغي، وإذا لم تلمس الشخص الذي يتم فحصه، فلا تحتاج إلى تغيير القفازات قبل الفحص التالي.
  - إذا كنت تستخدم ميزان حرارة صدغي، نظفه بمسحه بالكحول (أو كحول أيزوبروبيل على مساحة قطنية) بين كل عميل وآخر. يمكنك إعادة استخدام المنديل ذاته طالما بقي رطباً.
  - إذا كنت تستخدم ميزان حرارة فموي، فاستخدم زوجاً نظيفاً من القفازات لكل شخص ونظف ميزان الحرارة بالكامل بين كل عملية فحص وأخرى. كما يمكن استخدام ميزان حرارة فموي مزود بأغطية استعمال مرة واحدة.
- في نهاية دوام العمل، أو عند مغادرة مكان الفحص (لاستراحة غداء مثلاً)، أزل معدات الحماية الشخصية (PPE) وتخلص منها، واغسل اليدين كما هو موضح أعلاه.

### الحالات التي قد تؤثر على قراءات درجة الحرارة:

- قد تؤدي درجة الحرارة المحيطة وأشعة الشمس والرياح إلى قراءات غير دقيقة لميزان حرارة الجيبين (الصدغي) أو بالأشعة تحت الحمراء عند استخدامه في الخارج.
- كما يمكن أن يؤدي تناول الطعام و/أو المشروبات الساخنة أو الباردة قبل 30 دقيقة إلى قراءات غير دقيقة باستخدام ميزان الحرارة الفموي.
- قد يؤدي ممارسة التمارين الرياضية قبل 30 دقيقة من القراءة إلى ارتفاع درجات الحرارة باستخدام كل الموازين.
- كما أن تناول الأدوية المسكنة والخافضة للحرارة مثل الأسبرين والأسيتامينوفين (أي تيلينول)، إيبوبروفين (أي موتريين أو أدفيل)، أو نابروكسين (مثل أليفني) يمكن أن يؤدي لقراءة غير دقيقة لشخص كان من الممكن أن تظهر عليه علامات الحمى.
- وقد لا يبدو على كبار السن و/أو ضعيفي المناعة حمى ملحوظة.
- والمرضى الذين يعيشون في مناخ بارد قد تكون درجة حرارة أجسامهم منخفضة رغم العدوى. يعكس ميزان الحرارة درجة حرارة الجسم الفعلية، ولكن قد لا تكون العدوى هي السبب في ارتفاع درجة حرارة الجسم، قم بإزالة معدات الحماية الشخصية والتخلص منها، ثم اغسل يديك كما هو موضح أعلاه.